

再说“年、月、日”^{*}

邓思颖

提要 本文把陆俭明(1987)分析汉语“年、月、日”的方法应用到汉语“时、分、秒”等时间词,并且比较“年、月、日”和“时、分、秒”的语法异同,揭示它们不对称的分布。本文认为它们的差异是语法上的差异,跟认知无关。

关键词 时间词;量词;名词

一 “年月日”的不对称现象

在这篇文章里,我们把陆俭明(1987)分析汉语“年、月、日”的方法应用到汉语“时、分、秒”等时间词,并且比较“年、月、日”和“时、分、秒”的语法异同,揭示它们不对称的分布。由于篇幅所限,本文只讨论由基量词所组成的时间词,而不讨论其他类型的时间词。

陆俭明(1987)利用了量词的出现(如(1))、“半”的分布(如(2))、与“今、前”等词的连用(如(3))、与“第”的连用(如(4))等测试,证明了“年、月、日”的语法特点是不一样的。他的结论认为“年、日”之前不能加量词,因为它们是量词,而“月”可冠上量词,应该是名词。请注意,“日”是书面语词,口语里说“天”。为了口语的通顺和避免歧义,本文采用“天”而不用“日”。

- (1) 住了三(*个)年,住了三*(个月),住了三(*个)天
- (2) 半年,*半月,半天;三年半,*三月半,三天半
- (3) 今年,*今月,今天
- (4) 第二年,*第二月,第二天

陆丙甫、屈正林(2005:16)持不同的观点,认为“年、月、日”这三个词,“它们之间并没有本质的差别”。首先,他们(2005:13)认为“看作名词的‘月’,……一般人的语感直觉中,总觉得他应该跟‘年、日’属于同类,至少在‘哪年哪月哪日’这样的日期表达中是同类。语法分析如果太违背语感,不仅教学不便,学生难以接受,理论上也很有可能暗伤”。

第二,数词有基数和序数之分(朱德熙1982),时间词也有这样的区别,分别由“基量词”

* 本文的初稿曾在北京大学举行的“走向当代前沿科学的现代汉语语法研究国际学术研讨会——纪念朱德熙教授诞辰90周年和庆祝陆俭明教授从教50周年”(2010年8月17-18日)上宣读。在写作的过程中,感谢以下各位跟笔者进行有用的讨论(按汉语拼音序):蔡维天、李艳惠、石定栩、张宁、张庆文。本研究获香港特别行政区研究资助局优配研究金(General Research Fund)项目“A Comparative Study of Definiteness in Chinese Dialects”(编号CUHK 5476/06H)的部分资助,特此致谢。

和“序量词”所组成(马庆株 1990)。按照这种分类,陆丙甫、屈正林(2005)把汉语表示时间单位的词划分为基量词、序量词、名词三种,并且归纳为表 1,认为表中的“一世纪”可以理解成“一个世纪”的省略,“世纪”算作名词;而“真正算例外的只有作为基量词的‘年’”。根据这个表的排列,他们(2005: 15)总结认为“大单位容易兼有名词形式,小单位容易兼有基量词形式”。从“语言临摹性”的角度看,他们进一步提出语法性质连续性渐变与时间单位大小有关。

表 1 与时间单位长度相关的语法变化(陆丙甫、屈正林 2005: 15)

基量词	序量词	名词
(需要一世纪时间)	在公元一世纪	经过一个世纪
	在 60 年代	那个年代
三年时间	公元 2004 年	那些年/年头儿
	今年三季度	三个季度
	在五月(份)	五个月
天/日	号/日	那些日子
三小时时间	下午三点(钟)	三个小时/钟头
三刻(钟)时间	下午三点三刻	
三分(钟)时间	下午三点三分	
三秒(钟)时间	下午三点三分三秒	

对于陆丙甫、屈正林(2005)所提出的两点意见,我们有一些疑问。

首先,“一般人的语感直觉”可以作为语法学研究的一个参考,但我们并不能单凭“一般人的语感直觉”就否定了语法学理论的分析,或用来抹杀一些客观存在的语言事实,例如陆俭明(1987)所指出的“年、月、日”不对称的现象。

第二,从“世纪”到“秒”这个连续统中,为什么“年”是例外?“年”对所谓“语言临摹性”的说法有什么冲击?既然“年”是例外,为什么我们仍然说“年、月、日”之间“并没有本质的差别”?

第三,陆丙甫、屈正林(2005: 17)认为大的时间单位“因可别度较高而有更明显的名词性”,而小的时间单位“只有量词性却没有名词性”,这种分野具有“认知上的原因”。虽然“秒”是基量词,缺乏名词的用法,但我们注意到比“秒”更小的“毫秒”有名词的用法,例如(5)的“毫秒”可以冠上量词“个”^①,具备名词的特征,否定了单位大小与词类之间存有必然的认知关系的说法。

(5) 然后突触延搁再使传递慢半个毫秒。

第四,我们从方言例子也找到名词性的小单位。香港粤语(以下简称“粤语”)在“刻”和“分”之间还存在一个单位——“字”,“一个字”就是五分钟^②。粤语的“字”必须跟量词连用,如“三*(个)字”(十五分钟),可以跟指示代词连用,如“呢三个字”(这十五分钟),因此,“字”具有名词性。然而,“字”之上的单位“骨”(刻),却只能作为序量词,没有名词性的用法,例如“*呢三个骨”(这四十五分钟)是不能说的。“语言临摹性”又该怎样解释粤语这些现象?

二 “年月日”和“时分秒”

我们认同陆俭明(1987)的观察,同意汉语时间词“年、月、日”的确有不对称的分布。除了

陆俭明(1987)所采用的测试外,我们还考虑这些时间词重叠的可能性、与疑问词连用等现象,进一步证明这三个时间词并非“没有本质的差别”。(6)至(8)是重叠的测试^③, (9)是与疑问词“多少”连用的测试。重叠的测试正好可以用来区分量词和名词(如量词“本本”和名词“* 书书”)。疑问词“多少”可以作为代替数词的代词,语法上跟数词的地位差不多。

(6) 年年, * 月月, 天天

(7) 一年年, * 一月月, 一天天

(8) 一年一年, * 一月一月, 一天一天

(9) 多少年, * 多少月, 多少天

除了“年、月、日”之外,汉语表示时间单位的词还有“时、分、秒”。我们发现表示“分、秒”的“分钟、秒/秒钟”跟“年、日”的语法特点基本一致,而表示“时”的“小时/钟头”则跟“月”的语法特点也差不多。试比较以下的测试,包括量词的出现(如(10))、“半”的分布(如(11))^④、与“今、前”等词的连用(如(12))、与“第”的连用(如(13))、重叠的可能性(如(14)至(16))、与疑问词“多少”的连用(如(17))^⑤。

(10) 三*(个)钟头, 三(*个)分钟, 三(*个)秒

(11) * 半钟头, 半分钟, 半秒; * 三钟头半, 三分钟半, 三秒半

(12) * 今钟头, * 今分钟, * 今秒

(13) * 第二钟头, 第二分钟, 第二秒

(14) * 钟头钟头, * 分钟分钟, 秒秒

(15) * 一钟头钟头, * 一分钟分钟, 一秒秒

(16) * 一钟头一钟头, 一分钟一分钟, 一秒一秒

(17) * 多少钟头, 多少分钟, 多少秒

从上述的比较,我们可以发现,“年、天、分钟、秒”原则上属于一个大类,而“月、钟头”则属于另一个大类。不过,我们有两点说明:

一,“今”跟指示代词的功能相似,但搭配能力相当有限,不能跟一般的量词连用(如“* 今个”)^⑥,“今~”往往成为凝固的成分。因此,能接受的“今年、今天”是“有标记”(marked)的现象,不能接受的“* 今分钟、* 今秒”反而是正常的现象。

二,“分钟”不能进行“XX”重叠和“-XX”重叠是因为双音节的问题,“秒”和“秒钟”的对立可以证明我们的推测是正确的。原则上“秒”和“秒钟”可以互换,如“三秒、三秒钟”,但单音节的“秒”可以重叠,如“秒秒、一秒秒”,双音节的“秒钟”却不行,如“* 秒钟秒钟、* 一秒钟秒钟”,情况如“分钟”相同。

顺带一提,陆丙甫、屈正林(2005: 16)明确表示“周”(以及近义的“星期、礼拜”)不是“月份”的直接下属单位,没有讨论到“周、星期”。事实上,沿着陆俭明(1987)和本文的思路,我们一样可以为“周、星期”进行分析,把量词的出现、“半”的分布、与“今、前”等词的连用、与“第”的连用、重叠的可能性、与疑问词“多少”连用等的测试应用到“周、星期”。我们注意到“周”跟“年、天、分钟、秒”的性质基本相同,而“星期”跟“月、钟头”比较接近。“* 今周”不能说正好说明“今~”往往成为凝固成份。“一星期一星期”的重叠形式跟“月、钟头”不一致,我们假设它是“一个星期一个星期”在口语里的省略形式,不算是“星期”本身的重叠。此外,“周周”的说法好像不太顺口,但应该合法^⑦。尽管“周、星期”在认知上基本是一样的,但它们的语法表现却不相同。

- (18) 三(* 个)周 ,三* (个) 星期
 (19) 半周 ,* 半星期
 (20) * 今周 ,* 今星期
 (21) 第二周 ,* 第二星期
 (22) 周周 ,* 星期星期
 (23) 一周周 ,* 一星期星期
 (24) 一周一周 ,一星期一星期
 (25) 多少周 ,* 多少星期

为了方便比较 ,上述所讨论的测试结果总结在表 2。

表 2 汉语时间词不对称的分布

	年	周	天	分钟	秒	月	星期	钟头
个 X	*	*	*	*	*	OK	OK	OK
半 X	OK	OK	OK	OK	OK	*	*	*
今 X	OK	*	OK	*	*	*	*	*
第 + X	OK	OK	OK	OK	OK	*	*	*
XX	OK	OK	OK	*	OK	*	*	*
— XX	OK	OK	OK	*	OK	*	*	*
— X — X	OK	OK	OK	OK	OK	*	(OK)	*
多少 X	OK	OK	OK	OK	OK	*	*	*

根据上述讨论 ,我们可以总结认为“年、周、天、分钟、秒”是量词 ,而“月、星期、钟头”应该是名词。做量词(基量词) 的不一定是小单位(如“年”) ,做名词的不一定是大单位(如“钟头”)。因此 ,汉语时间词的异同是语法的问题 ,跟时间长短的连续性没有必然的关系 ,并非属于认知的问题。

三 结语

陆俭明(1987) 详细讨论了“年、月、日”语法上的异同。沿着他的思路 ,本文的讨论进一步论证汉语时间词的确呈现不对称的分布 ,认为组成时间词的“年、周、天、分钟、秒”应该分析为量词(基量词) ,而“月、星期、钟头”则属于名词。量词和名词的差异是语法上的差异 ,跟认知无关 ,语言临摹性并不能解释这些词语法上的差异。

附注

- ① 例句(5) 来自“北京大学中国语言学研究现代汉语语料库”(CCL 语料库)。
 ② “字”应该来自钟表上的数字 ,每个数字代表五分钟 ,一个小时就有“十二个字”。
 ③ 有些人认为“月月”可以接受。不过 ,这种语感可能受熟语的影响 ,尤其是在对举的语境下 ,例如(i) 。在不同的语境里 ,例如(ii) ,“月月”的接受度明显比较差。
 (i) 年年讲 ,月月讲 ,天天讲。
 (ii) 他年年/* 月月/天天都讨论这个问题。
 ④ “小时”跟“钟头”不同 ,前者允许“一小时、半小时”的说法。周小兵(1995) 把“小时”当作“兼类词”来处理。

- ⑤宣恒大、杨兴功(2004)曾讨论疑问词“多少、几”跟“分钟、秒钟”连用的现象。
- ⑥粤语的“今”和“个”可以连用,例如“今个月”。此外,粤语“今”跟动量词的搭配相对比较自由(邓思颖2002:219)。
- ⑦以下例句(i)来自“北京大学中国语言学研究中心现代汉语语料库”(CCL语料库)。此外,应晨锦(2006)曾讨论“星期、周”的差异,并认为前者是名词,后者是时量词。
- (i) 这项活动将长期开展下去,周周都有擂台赛。

参考文献

- 邓思颖 2002 汉语时间词谓语句的限制条件,《中国语文》第3期。
- 陆丙甫、屈正林 2005 时间表达的语法差异及其认知解释——从“年、月、日”的同类性谈起,《世界汉语教学》第2期。
- 陆俭明 1987 说“年、月、日”,《世界汉语教学》创刊号。
- 马庆株 1990 数词、量词的语义成分和数量结构的语法功能,《中国语文》第3期。
- 宣恒大、杨兴功 2004 说“时、分、秒”等时间词,《衡水师专学报》第1期。
- 应晨锦 2006 “星期”和“周”辨析,《语文学刊(高教版)》第9期。
- 周小兵 1995 谈汉语时间词,《语言教学与研究》第3期。
- 朱德熙 1982 《语法讲义》,商务印书馆。

Chinese Temporal Nominals “Year, Month, and Day”: Revisited

Abstract In this paper, the analysis of “year”, “month”, and “day” by Lu (1987) is applied to the study of other temporal nominals in Chinese, such as “hour”, “minute”, and “second”. Their grammatical differences and asymmetric distributions are examined in detail, which should be attributed to grammatical rather than cognitive aspects of temporal nominals.

Key words temporal nominals; classifier; noun

(邓思颖 香港中文大学中国语言及文学系)

(责任编辑 王正刚)

2012年第三届商务汉语教学国际研讨会预告

在国家汉办、佐治亚州立大学和北京语言大学的支持下,第三届商务汉语教学国际研讨会将于2012年8月31日至9月1日由美国佐治亚州立大学孔子学院(美国,亚特兰大)主办。本届会议的主题为:商务汉语教学前沿理论与实践。与会者须提交300字左右的论文综述(英文)及50字左右的论文摘要(英文)。提交截止日期:2012年4月15日。会议联系方式:(001)404-413-5298,Email:gsuci2010@gmail.com;gsuci@gsu.edu。